

I mille occhi

Festival internazionale del cinema e delle arti

XV

Eternal Breasts

Trieste, 16→22 sett/sept 2016

proiezioni al /screenings at Teatro Miela

Anteprima/Preview Roma, 13→14 sett/sept 2016

Cinema Trevi - Cineteca Nazionale

Ideazione e realizzazione / A project realized by

Associazione Anno uno

con/with

La Cineteca del Friuli, FIAF / Archivio Cinema del Friuli
Venezia Giulia

Segreteria organizzativa / General office

Associazione Anno uno

Casa del cinema

piazza L.A. Duca degli Abruzzi 3

34132 Trieste, Italia

T/F +39 040 3498889

www.imilleocchi.com

segreteria@imilleocchi.com

i1000(o)cchi

Festival internazionale del cinema e delle arti

XV

Roma 13→14 settembre 2016

Trieste, Teatro Miela

16→22 settembre 2016

Avvertenza

Sperimentale e popolare insieme, come lo era Matarazzo, vuole esserlo questo festival.

Proseguiamo con crescente convinzione nel togliere le barriere tra film di ogni epoca (oltre che di ogni paese). Un programma di sole anteprime perché ai Mille occhi i ritorni dal passato si mescolano al cinema del presente e del futuro, e trovano qui la loro prima flagrante proiezione per un pubblico finalmente sensibile alla loro bellezza.

I film sono ospiti del festival come le presenze dal vivo: è ciò che dà senso alla forma festival.

E, salvo accertata impossibilità, tutte le proiezioni sono nei formati originali: 35mm (o 16mm) per quanto realizzato in pellicola, DCP (o formati video inferiori) per i film realizzati in video e recentemente in digitale. Ma le mutazioni di *Anna*, dal misero videotape allo splendore del 16mm vidigrafato dall'inventore Grifi, sono un nostro manifesto. L'importante è che ogni film abbia un corpo, anche se questo può mutare: ma non c'è vita senza corpo, insegna Dreyer (e Rossellini vi incide la mente, tra essa e il corpo nasce l'anima, *Eternal Breasts* di Kinuyo Tanaka).

Tutti i film si sottotitolano in italiano e in inglese, ma nel rispetto di quell'esigenza sperimentale che Pier Paolo Pasolini e Peter Kubelka evidenziarono come limite della sottotitolabilità. Quindi: le proiezioni ordinarie del festival sono sottotitolate, le altre sono performance.

Indications

Experimental and popular, just like Matarazzo. These are the two characteristics that define this festival.

We're carrying on our goal of tearing down barriers in films from all time periods (and from all over the world). Our programme only includes previews, as I Mille Occhi brings together films from the past, present and future, thereby allowing them to find here their first, long-awaited screening, with a crowd that can finally enjoy their beauty.

The films are our guests, just like our special guests are, which is what makes a festival.

Furthermore, unless there are prints missing, all screenings will be with the original formats: 35mm (or 16mm) for films shot on film, and DCP (or lower video formats) for films shot on video and in recent times digitally. The transfer made by Alberto Grifi on *Anna* from a simple videotape to the wonderful 16mm is a striking example. What matters the most is that every film has its own body, even though it can change: without a body there's no life, as Dreyer states (Rossellini then added the mind and between the two the soul was born: *Eternal Breasts* by Kinuyo Tanaka).

All films have Italian and English subtitles. However, we follow the experimental need which was defined by Pier Paolo Pasolini and Peter Kubelka as one of subtitling's weaknesses. Therefore, the festival's ordinary screenings will have subtitles, while the rest are live performances.

In copertina/On cover

Ann Sheridan con James Cagney in una foto di scena di *Torrid Zone* di William Keighley (Collezione Anno uno). / Ann Sheridan with James Cagney in a still from *Torrid Zone* by William Keighley (Anno uno Collection).

Il calendario del festival The Festival Schedule

Anteprima/Preview

Roma, Cinema Trevi - Cineteca Nazionale

Martedì / Tuesday 13

17.00 Mondo piccolo, grande ombra

Mobby Jackson Renato Dall'Ara, 1960, 79'.

19.00 Dalla pietà all'amore

La ragazza e il generale Pasquale Festa Campanile, 1967, 103'.

21.00 Corpi e luoghi

Presentazione del festival con il direttore Sergio M. Grmek Germani, i collaboratori al programma Fulvio Baglivi, Olaf Möller, Simone Starace, Dario Stefanoni, Roberto Turigliatto e la partecipazione amichevole per il progetto su Michele Mancini di Jobst Grapow, Benedikt Reichenbach, Cristina Cristini /

Introduction to the festival programme with the festival director and with the members of the programme board, and as friendly special guests for the project on Michele Mancini

Beloved and Rejected

alla presenza di/with Nick Vivarelli

Oggi a Berlino Piero Vivarelli, 1962, 91'.

Mercoledì / Wednesday 14

16.30 Dalla pietà all'amore

Zuma Baldassarre Negroni, 1913, 35'.

Scipione l'Africano Carmine Gallone, 1937, 117'.

19.00 Dalla pietà all'amore

Cartagine in fiamme Carmine Gallone, 1959, 110'.

21.00 Dalla pietà all'amore

Presentazione delle Giornate del cinema muto di Pordenone con il direttore del festival Jay Weissberg e il presidente Livio Jacob, e il curatore del progetto Comerio Sergio M. Grmek Germani / Introduction to the 35th Pordenone Silent Film Festival with the festival director, the president and the curator of Comerio project *Il carnevale di Nizza del 1910* Luca Comerio, 1910, 6'. *La famiglia Reale nell'intimità* Luca Comerio, 1911, 8'. *La guerra italo-turca* Luca Comerio, 1911, 3'. *[Vita di ascari eritrei]* Luca Comerio, 1912, 14'.

La presa di Zuara Luca Comerio, 1912, 21'. *[Esercito italiano: plotone nuotatori di cavalleria]* Luca Comerio, 1912, 15'. *Lago d'Isèo* Luca Comerio, 1913, 6'. *Excelsior!* Luca Comerio, 1913, 18'.

Trieste, Teatro Miela

Venerdì / Friday 16

11.15 CAFFÈ SAN MARCO

Eternal Breasts Presentazione del festival / Introduction to the festival

12.00 SALA VIDEO

Cinema italiano oltre il muro del tempo

Nostra Signora dei Turchi [rushes] Carmelo Bene, 1968, 691'.

14.30

Mondo piccolo, grande ombra

La vita semplice Francesco de Robertis, 1946, 83'.

Cinema italiano oltre il muro del tempo

L'intrusa Raffaello Matarazzo, 1956, 100'.

18.00

Cinema italiano oltre il muro del tempo

alla presenza di/with Manitta Camerini, Gian Maria Buffatti, Michaël Buffatti, Livio Jacob, Sergio M. Grmek Germani

[*Cinque minuti con...*] *Cinecittà* Pietro Francisci, 1939, 12'.

Il documento [film considerato perduto in anteprima assoluta / first screening of the longtime lost and newly found masterpiece] Mario Camerini, 1939, 92'.

[*Cinque minuti con...*] *Traguardo degli astri* anonimo [Amedeo Castellazzi?], 1940, 7'.

20.00 SPAZIO MIELA

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Se še spominjaš ljubezni? mostra/exhibition

Joni Zakonjšek

Inaugurazione XV edizione del festival con degustazione di prodotti locali / XV edition opening with local specialties
vini/wines Sandi Škerk, formaggi/cheeses Dario Zidarič, pasta Ferdi

21.00 Serata inaugurale / Opening evening

alla presenza di/with Lydia Mancinelli

Mondo piccolo, grande ombra

Santa Brigida Roberto Rossellini, 1952, 9'.

Cinema italiano oltre il muro del tempo

Hermitage Carmelo Bene, 1968, 24'.

Nostra Signora dei Turchi [versione estesa / extended cut] Carmelo Bene, 1968, 142'.

La banda degli angeli

Bella di notte Luciano Emmer, 1997, 33'.

Sabato / Saturday 17

9.15

Mondo piccolo, grande ombra

[*Io e...*] *Guido Piovene e... il 'Battesimo di Cristo' di Bellini* Luciano Emmer, 1972, 15'.

[*Io e...*] *Goffredo Parise e... Piazza San Marco* Luciano Emmer, 1972, 15'.
Contare sulle proprie forze (自力更生) Mario Bernardo, 1972, 90'.

La banda degli angeli

Ciao Renato! Officina Filmclub, 2012, 75'.

14.30

Beloved and Rejected

Herz der Welt Harald Braun, 1952, 91'.

I figli di nessuno

Teheran William Freshman [e/and Giacomo Gentilomo], 1946, 94'.
con un commento di/with a comment by Maurizio Cabona

18.00

Autoritratti allo specchio

alla presenza di/with Jackie Raynal

Reminiscences of Jonas Mekas Jackie Raynal, 2015, 52'.

Notes on Jonas Mekas Jackie Raynal, 2000, 26'.

18.30 GALLERIA DOUBLEROOM

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Haiku circolari mostra/exhibition fino al/until 28 ottobre/october

Joni Zakonjšek & Vlado Škafar

alla presenza degli artisti / the artists will be present

20.45

alla presenza di/with Paolo Luciani, Cristina Torelli, Silvia Vallario (Fondo Ciro Giorgini - Officina Filmclub) e introduzione alla personale/and introduction to the focus on Vlado Škafar

La banda degli angeli

Anna Alberto Grifi e/and Massimo Sarchielli, 1975, 225'.

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Pod njihovo kožo/Under Their Skin Vlado Škafar, 2006, 58'.

Domenica / Sunday 18

9.15

Mondo piccolo, grande ombra

Gente così Fernando Cerchio, 1949, 85'.

Beloved and Rejected

Solange Du da bist Harald Braun, 1953, 103'.

14.30

Cinema italiano oltre il muro del tempo

11 minuti dal quaderno di Stavros Tornes Gianpiero Rizzo, 2016, 11'.

Cinema di poesia

Gli uomini di questa città io non li conosco... (precede *Franco Scaldati, ai confini della pietà* di Cipri & Maresco, segue montaggio originale per il festival di Franco Maresco con riprese da spettacolo *Tre di coppe* / before and after the film the tv programme by Cipri & Maresco, and an original Maresco's editing of his theatre work from Scaldati's texts) Franco Maresco, 2015, 86'.

17.00

Cinema di poesia

Evento speciale di presentazione del Fondo Siro Angeli alla Cineteca del Friuli, in ricordo del 40° anniversario del terremoto in Friuli, e in omaggio a Guido Botteri / Special event on the collection dedicated to Siro Angeli at La Cineteca del Friuli, on the 40th anniversary of the earthquake in Friuli, and with a tribute to Guido Botteri con la partecipazione di/with Omero Antonutti, Ermes Dorigo, Sergio M. Grmek Germani, Livio Jacob, Michele Zanetti

Odore di terra Ermes Dorigo, 1990, 55'.

55" come secoli Siro Angeli, 1975, 51'.

Un terremoto per tutti anonimo [CEDI-Diocesi di Udine], 1977, 19'.

20.45

Tutto sparirà. Tutto rinascerà

alla presenza/with Marina Pierro, Alessio Pierro

Floaters 2006[-2016], 9' - *In versi* 2008[-2016], 24' - *Himorogi*, 2012, 17', Marina Pierro e/and Alessio Pierro.

La banda degli angeli

Claro Glauber Rocha, 1975, 110'.

Lunedì / Monday 19

9.15

Dalla pietà all'amore

A Modern Hero Georg Wilhelm Pabst, 1934, 71'.

Beloved and Rejected

Der Arzt von Stalingrad Radványi Géza, 1957, 110'.

15.00

Cinema italiano oltre il muro del tempo

Panico! Alberto Pozzetti, 1947, 10'.

Mondo piccolo, grande ombra

[*Provino per Federico Fellini*], 2'

Eroe vagabondo Walter Santesso, 1966, 92'.

17.30

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Otroci Vlado Škafar, 2008, 100'.

20.45

Dalla pietà all'amore

Umanità Elvira Giallanella, 1919, 35' con interventi musicali di / live music by Francesca Bergamasco e/and Alessandro Fogar

Gli ultimi giorni dell'umanità Luca Ronconi, 1990, 162'.

I figli di nessuno

Il corriere del re Gennaro Righelli, 1946, 92'.

Martedì / Tuesday 20

9.15

Beloved and Rejected

Suchkind 312 Gustav Machatý, 1955, 95'.

11.00 SALA BAZLEN

Corpi e luoghi

L'incertezza della passione

Presentazione del volume di scritti sul cinema di Paolo Gobetti, con videodichiarazioni dell'autore, alla presenza di Paola Olivetti / Presentation of the edition of film writings by Paolo Gobetti with excerpts of video interviews with the author, with Paola Olivetti
Presentazione del volume di scritti sul cinema di e con Nereo Battello / Presentation of the film writings by Nereo Battello, with his presence

14.30

Mondo piccolo, grande ombra

L'importanza di avere un cavallo Walter Santesso, 1969, 42'.

Il volo di Teo Walter Santesso, 1992, 98'.

17.30

Mondo piccolo, grande ombra

Paisà [versione lunga / extended version] Roberto Rossellini, 1946, 134'.

20.45

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Oča Vlado Škafar, 2010, 71'.

Cinema di poesia

Avanzi di galera Vittorio Cottafavi, 1954, 94'.

Mercoledì / Wednesday 21

9.15

Mondo piccolo, grande ombra

La carica delle patate Walter Santesso, 1979, 93'.

11.00 SALA BAZLEN

Corpi e luoghi

L'invenzione del reale

Presentazione del volume di racconti fiabeschi *L'invention du réel* del regista e dantista Marc Scialom, illustrato da Mélik Ouzani (Edizioni Artdigiland) / Presentation of the new book of fairy tales by Marc Scialom, filmmaker and Dante's scholar, with drawings by Mélik Ouzani (published by Artdigiland)
Conversazione via skype con Marc Scialom di / Skype conversation with the author by Sergio M. Grmek Germani
Con un ricordo di / Also remembering Tommaso Labranca

14.30

I figli di nessuno

Presentazione del programma di / Introduction to the programme by Simone Starace

Piume al vento Ugo Amadoro, 1950, 82'.

I calunniatori Franco Cirino e/and Mario Volpe, 1956, 89'.

18.00

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

alla presenza di/with Štefka Drolc, Ivanka Mežan, Vlado Škafar, Joni Zakonjšek, Boris Pahor

Deklica in drevo Vlado Škafar, 2012, 83'.

20.45

Presentazione della serata di / Introduction to the double programme by Alberto Gambato, Dario Stefanoni, Sergio M. Grmek Germani, Olaf Möller

Mondo piccolo, grande ombra

L'isola che c'era Alberto Gambato, 2014, 10'.

Scano Boa Renato Dall'Ara, 1961, 88'.

[*Intervista con G.A. Cibotto*] Giancarlo Marinelli, 2004, 5'.

Beloved and Rejected

Nacht fiel über Gotenhafen Frank Wisbar, 1960, 99'.

Giovedì / Thursday 22

9.15

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Peterka: leto odločitve Vlado Škafar, 2003, 120'.

Stari most Vlado Škafar, 1998, 12'.

12.00 CAFFÈ VERDI

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Incontro con / A conversation with Vlado Škafar

con/with Joni Zakonjšek, Mila Lazić, Sergio M. Grmek Germani,

Olaf Möller, Roberto Turigliatto, Gary Vanisian

14.30

Beloved and Rejected

Durchbruch Lok 234 Frank Wisbar, 1963, 85'.

I figli di nessuno

Cento piccole mamme Giulio Morelli e/and Léonide Moguy, 1952, 105'.

18.00

Mondo piccolo, grande ombra

alla presenza di/with Lissia Kalenda

Quando la pelle brucia Renato Dall'Ara, 1966, 83'.

20.45

Premio Anno uno. To Be: Vlado Škafar

Consegna del Premio Anno uno a Vlado Škafar, alla presenza del produttore Igor Prinčič / Anno uno award to Vlado Škafar, with the producer Igor Prinčič

Mama Vlado Škafar, 2016, 93'.

Nočni pogovori z Mojco Vlado Škafar, 2009, 36'.

La banda degli angeli

Belle de nuit Luciano Emmer, 1997, 33'.

La mappa delle visioni del festival: i percorsi del programma

Premio Anno uno a un cineasta del nostro tempo. To Be: Vlado Škafar

a cura di Mila Lazić, con la collaborazione di Slovenski filmski center e Transmedia

Stari most di Vlado Škafar, Slovenia 1998, col., copia 35mm da Slovenska kinoteka, 12'

Peterka: leto odločitve di Vlado Škafar, Slovenia 2003, col., copia 35mm da Slovenski filmski center, 120'

Pod njihovo kožo - Under Their S.K.I.N. di Vlado Škafar, Slovenia 2006, col., copia Blu-ray da Gustav film, 58'

Otroci di Vlado Škafar, Slovenia 2008, col., copia Blu-ray (da HD) da Slovenski filmski center, 100'

Nočni pogovori z Mojco di Vlado Škafar, con Mojca Blažej Cirej, Slovenia 2009, col., copia Blu-ray da Gustav film, 36'

Oča di Vlado Škafar, Slovenia/Croazia 2010, col., copia 35mm da Slovenski filmski center, 71'

Deklica in drevo di Vlado Škafar, con Štefka Drolc, Ivanka Mežan, Helena Koder, Joni [Zakonjšek], Slovenia 2012, col., copia DCP da Slovenski filmski center, 83'

Mama di Vlado Škafar, Slovenia/Italia/Bosnia-Erzegovina 2016, col., copia DCP da Slovenski filmski center, per concessione di Transmedia, 93'

Haiku circolari mostra di opere su carta di Joni Zakonjšek e video haiku di Vlado Škafar, e opera *Se še spominjaš ljubezni?* di Joni Zakonjšek

Beloved and Rejected. Migranti, rifugiati, vittime di guerra, fughe oltre muri e recinti nella Germania dell'era Adenauer

a cura di Olaf Möller, con il supporto di Goethe-Institut Triest, in collaborazione con Festival del film Locarno per la retrospettiva sul cinema della giovane Repubblica Federale Tedesca dal 1949 al 1963, curata da Olaf Möller e Roberto Turigliatto

Herz der Welt di Harald Braun, con Hilde Krahl, Dorothea Wieck, Mathias Wieman, Liesl Karlstadt, da Bertha von Suttner, RFT 1952, b/n, copia 35mm da NDF, per concessione di Beta Film, 91'

Solange Du da bist di Harald Braun, con Maria Schell, Brigitte Horney, Mathias Wieman, Wolfgang Liebeneiner, RFT 1953, b/n, copia 35mm da Deutsche Kinemathek, per concessione di Beta Film, 103'

Suchkind 312 di Gustav Machatý, con Ingrid Simon, RFT 1955, b/n, copia 35mm da DIF, per concessione di Beta Film, 95'

Der Arzt von Stalingrad di Radványi Géza, con Eva Bartok, Vera Tschechowa, Mario Adorf, RFT 1958, b/n, copia 35mm da Goethe-Institut, per concessione di Beta Film, 110'

Nacht fiel über Gotenhafen di Frank Wisbar [Wysbar], con Sonja Ziemann, Brigitte Horney, Mady Rahl, RFT 1960, b/n, copia 35mm da DIF, per concessione di Beta Film, 99'

Durchbruch Lok 234 di Frank Wisbar [Wysbar], RFT 1963, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Bundesarchiv-Filmarchiv, 85'

Convergenze parallele *Oggi a Berlino* di Piero Vivarelli, sceneggiatura Giuseppe Isani, Goffredo Parise, musica Armando Trovajoli, Italia 1962, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 91'

Dalla piet  all'amore

Programma in convergenza parallela con la personale triennale dedicata a Luca Comerio alle Giornate del cinema muto di Pordenone, e con il progetto Cinema italiano e grande guerra della Cineteca del Friuli

Il carnevale di Nizza del 1910 di Luca Comerio, Italia 1910, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 6' +

La famiglia Reale nell'intimit  di Luca Comerio, Italia 1911, b/n, copia DCP (da 35mm) da CSC-Cineteca Nazionale (digitalizzata da La Cineteca del Friuli), 8' +

La guerra italo-turca di Luca Comerio, Italia 1911, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 3' +

[*Vita di ascari eritrei*] di Luca Comerio, Italia 1912, b/n, copia 35mm da AIRSC depositata in CSC-Cineteca Nazionale, 14' +

La presa di Zuara di Luca Comerio, Italia 1912, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 21' +

[*Esercito italiano: plotone nuotatori di cavalleria*] di Luca Comerio, Italia 1912, b/n, copia 35mm da AIRSC depositata in CSC-Cineteca Nazionale, 15' +

Lago d'Iseo di Luca Comerio, Italia 1913, b/n, copia DCP (da 35mm) da CSC-Cineteca Nazionale (digitalizzata da La Cineteca del Friuli), 6' +

Excelsior! di Luca Comerio, Italia 1913, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 18'

Umanit  di Elvira Giallanella, Italia 1919, col., copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 35' (20fps [ma proiezione 24fps]) +

Gli ultimi giorni dell'umanit  di Luca Ronconi, da Karl Kraus, Italia 1990, col., copia Blu-ray (da master video) da RAI, 162'

La ragazza e il generale di Pasquale Festa Campanile, con Virna Lisi, Italia/Francia 1967, col., copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 103'

Zuma di Baldassarre Negroni, soggetto Augusto Genina, con Hesperia, Leda Gys, Pina Menichelli, produzione Cines, Italia 1913, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 35' +

Scipione l'Africano di Carmine Gallone, con Annibale Ninchi, Camillo Pilotto, Fosco Giachetti, Francesca Braggiotti, Isa Miranda, Memo Benassi, comparsa Alberto Sordi, fotografia Ubaldo Arata, Anchise Brizzi, musica Ildebrando Pizzetti, [riprese Cineguf sul set di Emanuele Caracciolo?], studi Titanus, Italia 1937, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 117' +

Cartagine in fiamme di Carmine Gallone, da Emilio Salgari, musica Mario Nascimbene, aiuto registi Franco Cirino, Andrea Volpe, con Anne Heywood, Ilaria Occhini, Camillo Pilotto, Italia 1959, col., copia 35mm da La Cineteca del Friuli (Fondo Hunsr ck), 110'

Convergenze parallele *A Modern Hero* di Georg Wilhelm Pabst, produzione Warner Bros., USA 1934, b/n, copia 16mm (da 35mm) da La Cineteca del Friuli (Fondo GEH), 71'

Corpi e luoghi

Presentazione della prossima riedizione del volume *Pier Paolo Pasolini: corpi e luoghi* e del progetto di ricerca su Michele Mancini, con interventi di Jobst Grapow, Benedikt Reichenbach, Sergio M. Grmek Germani, Cristina Cristini

L'incertezza della passione. Presentazione del volume di scritti sul cinema di Paolo Gobetti (con sue videodichiarazioni), a cura dell'Archivio Nazionale Cinematografico della Resistenza di Torino; e presentazione del volume di scritti sul cinema di Nereo Battello

L'invenzione del reale. Presentazione del volume di racconti fiabeschi *Invention du r el* di Marc Sialom, illustrato da M elik Ouzani (ed. Artdigiland); e un ricordo di Tommaso Labranca

Cinema di poesia, dal Friuli alla Sicilia

a) Il cinema, Barba Zef e noi in occasione della costituzione del Fondo Siro Angeli alla Cineteca del Friuli, e del 40° anniversario del terremoto in Friuli, in ricordo di Guido Botteri che ne fu cronista radiofonico e var  la produzione di *Maria Zef* di Cottafavi con Angeli, e in geniniano omaggio a tutte le vittime di catastrofi in ogni luogo e tempo *Odore di terra* a cura di Ermes Dorigo, con Siro Angeli, produzione VideoTeleCarnia, Italia 1990, col., copia dvd (da master video) da produzione (deposito al Fondo Siro Angeli alla Cineteca del Friuli), 55' 55" *come secoli* a cura di Siro Angeli, voce Omero Antonutti, Miranda Martino, testi poetici Pier Paolo Pasolini, Novella Cantarutti, Siro

Angeli, produzione RAI (Radio Primo Programma), Italia 1976, registrazione sonora, copia CD da RAI (Fondo Siro Angeli alla Cineteca del Friuli), 51'

Un terremoto per tutti di anonimo [CEDI-Diocesi di Udine], Italia 1977, b/n, copia 16mm da La Cineteca del Friuli, 19'

Avanzi di galera di Vittorio Cottafavi, sceneggiatura Siro Angeli, Riccardo Averini, musica Giovanni Fusco, produzione Giorgio Venturini, con Valentina Cortese, Flora Lillo (voce Lydia Simoneschi), Antonella Lualdi (voce Maria Pia Di Meo), Italia 1953, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Cineteca Bruno Boschetto, 94'

b) Franco Scaldati in Franco Maresco a cura di Fulvio Baglivi
Gli uomini di questa città io non li conosco... di Franco Maresco con Franco Scaldati, Italia 2015, col., copia DCP da produzione, 86' (con un programma tv con Scaldati di Cipri e Maresco e un montaggio inedito del regista per il festival, comprendente riprese dall'ultimo suo spettacolo teatrale dal testo di Franco Scaldati)

Autoritratti allo specchio: Jonas Mekas e Jackie Raynal

Reminiscences of Jonas Mekas di e con Jackie Raynal, con Jonas Mekas, Francia 2015, col., copia Blu-ray (da master video) da produzione, 52' +
Notes on Jonas Mekas di e con Jackie Raynal, con Jonas Mekas, USA 2000, copia MP4 (da master video) da autrice, 26'

Tutto sparirà. Tutto rinascerà. Omaggio a Marina Pierro e Walerian Borowczyk

a cura di Cecilia Ermini

Floaters, [2006-]2016, 9' + *In versi*, [2008-]2016, 24' + *Himorogi*, 2012, 17', trittico di corti di Marina Pierro e Alessio Pierro, con Marina Pierro in immagini di Walerian Borowczyk, b/n e col., copie DCP da autori

I figli di nessuno. Film italiani raccolti da Simone Starace, II

in collaborazione con Penny Video

Teheran di William Freshman [e Giacomo Gentilomo], fotografia Ubaldo Arata, con Enzo Fiermonte (voce Alberto Sordi), Italia/Regno Unito 1946, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Penny Video, 94'

Il corriere del re di Gennaro Righelli, da Stendhal, sceneggiatura Mario Monicelli, Steno, con Irasema Dilian, Valentina Cortese, Italia 1946, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Penny Video, 92'

Piume al vento di Ugo Amadoro, supervisione Goffredo Alessandrini, con Olga Gorgoni, Italia 1950, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Penny Video, 82'

Cento piccole mamme di Giulio Morelli e Léonide Moguy, con Lia Amanda, Augusto Pennella, Italia 1952, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Penny Video, 105'

I calunniatori di Franco Cirino e Mario Volpe, Italia 1956, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Penny Video, 89'

Mondo piccolo, grande ombra (I veneti sono matti, I)

a cura di Dario Stefanoni

Mobby Jackson di Renato Dall'Ara, con Lissia Kalenda, Walter Santesso, Giulio Calì, Italia 1960, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 79'

L'isola che c'era di Alberto Gambato, con Lamberto Morelli e brani da *Scano-Boa* di Renato Dall'Ara, Italia 2014, col., copia MP4 (da master video) dell'autore, 10' +

Scano Boa di Renato Dall'Ara, dal romanzo *Scano Boa* di G.A. Cibotto, soggetto Lucia Avanzi, con Carla Gravina, Walter Santesso, Olga Solbelli, Giulio Calì, Italia/Spagna 1961, b/n, copia 35mm da Lab80, 88' +

[Intervista con G.A. Cibotto], riprese Giancarlo Marinelli, Italia 2004, col., copia dvd da produzione, 5'

Quando la pelle brucia di Renato Dall'Ara, con Lissia Kalenda, Olga Solbelli, cosceneggiatura Benedetto Benedetti, Italia 1966, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 83'

[Provino per Federico Fellini] con Walter Santesso, Leopoldo Trieste [fuori campo], Italia s.d., b/n, copia dvd (da 35mm) da Cineteca di Bologna, 2' +

Eroe vagabondo di Walter Santesso, sceneggiatura Lucia Avanzi, Ibello Borsetto, con Walter Santesso, Olga Solbelli, Giulio Calì, musiche Francesco De Masi, Italia/Spagna 1966, b/n, copia 35mm da Cineteca di Bologna, 92'

L'importanza di avere un cavallo di Walter Santesso, sceneggiatura Ibello Borsetto, collaborazione alla regia Maria Cecconello, musiche Francesco De Masi, Italia 1969, b/n, copia 16mm da Cineteca del Friuli (Fondo Regione Veneto), 42' +

Il volo di Teo di Walter Santesso, soggetto Maria Cecconello, sceneggiatura Ibello Borsetto, con Maria Fiore, Italia 1992, col., copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 98'

La carica delle patate di Walter Santesso, soggetto Flavia Paulon, sceneggiatura Ibello Borsetto, musiche Francesco De Masi, scenografie Tono Zancanaro, Italia 1979, col., copia 35mm da Cineteca di Bologna, 93'

[Io e...] *Guido Piovene e... il 'Battesimo di Cristo' di Bellini* di Luciano Emmer Italia 1972, col. copia dvd (da master video) da Fuori orario, 15' +

[Io e...] *Goffredo Parise e... Piazza San Marco* di Luciano Emmer, Italia 1972, col., copia dvd (da master video) da Fuori orario, 15' +
Contare sulle proprie forze (自力更生) di Mario Bernardo, Repubblica di San Marino/[Repubblica Popolare di Cina] 1972, col., copia dvd (da Digibeta da 16mm) da Cineteca di Bologna, 90'

Convergenze parallele *La vita semplice* di [Francesco] de Robertis, sceneggiatura Giovanni Passante Spaccapietra, con Luciano de Ambrosis, produzione Scalera, Italia 1946, b/n, copia dvd (da 35mm) da Anno uno, 83'

Convergenze parallele *Gente così* di Fernando Cerchio, da Giovannino Guareschi, produzione Giorgio Venturini, Italia 1949, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale

Fuori campo *Italia mia* di Roberto Rossellini + *Alluvione* di Oreste Palella e Roberto Rossellini +

Convergenze parallele *Paisà* [versione lunga] di Roberto Rossellini, con Maria Michi, voce Giulio Panicali, Italia 1946, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 134' +

Santa Brigida [rushes] di Roberto Rossellini, con Ingrid Bergman, Svezia 1952, b/n, copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 9'

Cinema italiano oltre il muro del tempo

L'intrusa di Raffaello Matarazzo, con Amedeo Nazzari, Lea Padovani, Cesco Baseggio, da Silvio Zambaldi, studi CSC, Italia 1956, b/n, copia 16mm (da 35mm) da Cineteca Bruno Boschetto, 100'

[5 minuti con...] *Cinecittà* di Pietro Francisci, con Mario Camerini, Armando Falconi, Anchise Brizzi, Giuseppe Amato sul set di *Il documento*, Amedeo Castellazzi, Amedeo Nazzari, Alida Valli, Alessandro Blasetti, Laura Solari, brani da *Abuna Messias* di Goffredo Alessandrini e *I Grandi Magazzini* di Mario Camerini con Vittorio De Sica e Assia Noris, Italia 1939, b/n, copia 35mm (o DCP) da Istituto Luce, 12' +

Il documento di Mario Camerini, con Ruggero Ruggeri, Maria Denis, Armando Falconi, Maurizio D'Ancora, sceneggiatura Renato Castellani, Mario Pannunzio, Ivo Perilli, Mario Soldati, da Guglielmo Zorzi, aiuti Mario Monicelli, Clemente Fracassi, Giulio Morelli, produzione Giuseppe Amato, Scalera (uno dei film italiani più ricercati e mai visto da decenni, oggi ritrovato nella collezione Paladon di Gian Maria Buffatti depositata alla Cineteca del Friuli), Italia 1939, b/n,

trascrizione digitale (restauro sonoro in progress) in DCP da copia 16mm (da 35mm) da La Cineteca del Friuli (Fondo Buffatti), 92' + [5 minuti con...] *Traguardo degli astri* di anonimo [Amedeo Castellazzi?], con Mario Camerini e Assia Noris, Corrado D'Errico, Luisa Ferida, Goffredo Alessandrini, Giorgio Ferroni, Pietro Francisci, Carmine Gallone, Laura Solari, Amedeo Castellazzi [fuori campo], Italia 1940, b/n, copia 35mm (o DCP) da Istituto Luce, 7'
Panico! di Alberto Pozzetti, fotografia Emanuel Lomiry, disegni e animazioni Ugo Amadoro, Italia 1947, b/n, copia 35mm (o DCP) da Istituto Luce, 10'

Hermitage di e con Carmelo Bene, con Lydia Mancinelli, Italia 1968, col., copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 24' +
Nostra Signora dei Turchi [versione lunga] di e con Carmelo Bene, con Lydia Mancinelli, Ruggero Ruggeri, Italia 1968, col., copia 35mm da CSC-Cineteca Nazionale, 142' (inoltre videoproiezione dei rushes ritrovati, 691')

11 minuti dal quaderno di Stavros Tornes di Gianpiero Rizzo, con Charlotte Van Gelder, Italia 2016, col., copia Blu-ray da autore, 11'
Fuori campo *Mudundu* + *Jesus* di Carl Theodor Dreyer

La banda degli angeli. Meraviglie dalla raccolta dell'Officina Filmclub

a cura di Paolo Luciani e Cristina Torelli, dal Fondo Ciro Giorgini – Officina Filmclub depositato alla Cineteca del Friuli

Claro di Glauber Rocha, con Juliet Berto, Tony Scott, Carmelo Bene (unica copia d'epoca conservata), Italia 1975, col., copia 35mm da La Cineteca del Friuli (Fondo Ciro Giorgini/Officina Filmclub), 110'
Anna di Alberto Grifi e Massimo Sarchielli (copia personale di Massimo Sarchielli), Italia 1975, b/n, copia 16mm da La Cineteca del Friuli (Fondo Ciro Giorgini/Officina Filmclub), 225'

Ciao Renato! di Officina Filmclub, con Renato Nicolini, Italia 2012, b/n e col., copia dvd (da master video) da autori, 75'

Bella di notte di e con voce di Luciano Emmer, Italia 1997, col., copia 35mm da La Cineteca del Friuli (Fondo Ciro Giorgini/Officina Filmclub), 33'

Belle de nuit di e con voce di Luciano Emmer, Italia/Francia 1997, col., copia 35mm da La Cineteca del Friuli (Fondo Ciro Giorgini/Officina Filmclub), 33'

Anno uno deborda / Debording Anno uno

Incontri con partner del festival e presentazione di progetti in progress / Meetings with festival partners announcing work in progress projects

LILT-Trieste, Hrvatski filmski savez e altri/and others

Interno/Notte

Visite riservate a iscrizione negli antri pellicolari a Trieste e in Regione FVG / Visits for selected participants to some interiors of film in the city and Region of FVG

da un'idea di/from an idea by Paolo Venier

e con spunti di/and with further ideas by Alice Rispoli

Esterno/Giorno. Passeggiate alla scoperta del cinema nella provincia di Trieste / Tours to discover the films of the region of Trieste

un progetto di/a project by Casa del Cinema di Trieste

Sabato/Saturday 17, 10.30 partenza da/from Il Posto delle Fragole

Esterno giorno / San Giovanni

Domenica/Sunday 18, 10.30 partenza da/from Teatro Miela

Esterno giorno / Città

Informazioni e luoghi / Informations and venues

Teatro Miela

piazza Duca degli Abruzzi 3, 34132 Trieste

T +39 040 365119 / 3477672

www.imilleocchi.com

 @IMilleOcchi

 Mille Occhi

Caffè Teatro Verdi

piazza G. Verdi 1, 34121 Trieste

Caffè San Marco

via C. Battisti 18, 34125 Trieste

Caffè degli Specchi

piazza dell'Unità d'Italia 7, 34121 Trieste

Galleria DoubleRoom arti visive

via A. Canova 9, 34125 Trieste

Sala Bazlen - Comune di Trieste

via G. Rossini 4, 34132 Trieste

Ingresso al festival / Screenings and meetings

Tutti i programmi sono a ingresso libero / The admission is always free

I mille occhi / The Thousand Eyes

Festival internazionale del cinema e delle arti / International Arts and Film Festival

XV: Eternal Breasts

Trieste, Teatro Miela, 16-22 settembre/september 2016

Anteprima/Preview Roma, Cinema Trevi – Cineteca Nazionale,

13-14 settembre/september 2016

realizzato da / a project by



con la messa in scena di / directed by

Sergio M. Grmek Germani

con il contributo di / with the support by



con il patrocinio di / with the patronage by



REPUBBLICA DI SLOVENIA
CONSOLATO GENERALE A TRIESTE

project partners



SLOVENSKI
FILMSKI
CENTER
JAVNA
AGENCIJA
SLOVENIJSKIH
FILM
CENTRE



deutsches
filminstitut
filmmuseum



DEUTSCHE
KINEMATHEK
MUSEUM
FÜR FILM UND
FERNSEHEN



fuori orario
cose (mai) viste



comune di trieste
civici musei



premio anno uno realizzato da / the award is realized by

Stefano Coluccio, Canestrelli - Venice Mirrors



selezioni vini, omaggi ospiti, rinfreschi / wines and refreshments

Azienda agricola Škerk, Duino Aurisina (TS)

Azienda agricola Zidarič, Duino Aurisina (TS)

Gastronomia Snack Bar Ferdi, Trieste

Caffè Teatro Verdi, Trieste

Caffè degli Specchi, Trieste

Caffè San Marco, Trieste

Mimi e Cocotte, Trieste

